

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 82 (1956)
Heft: 22: Énergie nucléaire, fascicule no 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçues par le « Bulletin technique » et déposées à la Bibliothèque de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne, Avenue de Cour 29, où elles peuvent être consultées.

N.B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la « Classification décimale universelle ».

Sciences pures

- BT 2342 534.1 : 530.17
Etude des vibrations des systèmes mécaniques linéaires par la méthode des flexibilités harmoniques. R. LANSARD.
 J. Soc. Ing." Automobile, Ann. 29, Tome 28 (1955) 6, juin, p. 278-293, 44 fig.

Méthode d'étude de telles vibrations reposant sur les principes suivants :

On remplace, dans le schéma mécanique classique du système, chaque élément par un ressort fictif équivalent, pour obtenir ainsi un réseau mécanique. On remplace dans ce réseau l'excitation *dynamique* du système (déplacement harmonique imposé ou force harmonique imposée) par une excitation de même nature (déplacement ou force) mais *statique*.

Développement de ces principes, application à divers cas particuliers, possibilité de généralisation.

Mécanique appliquée

- BT 2343 621.181.65-531.8 : 662.92-53
L'étude dynamique du réglage de la pression et du feu dans les chaudières à vapeur. P. PROFOS.
 Rev. techn. Sulzer, 37 (1955) 4, p. 1-15, 8 fig., 4 tab.

Les centrales thermiques modernes, à haute ou très haute pression, posent, quant à l'exploitation et à la sécurité de service, des problèmes dont la solution amène l'application de plus en plus étendue du réglage automatique. L'étude citée établit, à partir de l'état actuel de la technique correspondante, les bases mathématiques fondamentales pour le réglage de la pression et du feu dans les générateurs de vapeur, tenant compte aussi du cas toujours plus fréquent où l'on doit recourir à la resurchauffe.

- BT 2344 621.793
Le chromage poreux. R. JOSSE et N. MANSON.
 Mém." Soc. Ing." civils France, 108 (1955) 3, mai-juin, p. 235-257, 26 fig.

Le problème du chromage poreux, en particulier celui des cylindres de moteurs d'avions, présente de l'intérêt. L'auteur fait le point des résultats acquis : causes générales d'usure des cylindres, chromage dur et chromage poreux, nature, état et préparation de la surface, opérations électrolytiques, finition et contrôle, propriétés mécaniques et propriétés de résistance à l'usure des pièces chromées, avantages et inconvénients du chromage, essais réalisés sur moteurs d'avions, appréciation de l'aspect de la surface, applications diverses du chromage poreux.

Bibliographie.

Electrotechnique

- BT 2345 621.311.15 : 519.2
Calcul de la puissance de réserve dans les complexes électriques par la méthode des probabilités. G. CALABRESE.
 Bull. sci. Ass. Ing." Electr." Montefiore, 68 (1955) 11, nov., p. 801-862, 21 fig.

Méthode basée sur l'hypothèse que les arrêts forcés des unités sont des événements fortuits et indépendants les uns des autres. L'auteur développe son étude comme suit : taux moyen d'arrêt forcé d'un ensemble d'unités génératrices, d'une unité complexe, probabilité d'arrêt forcé simultané de combinaisons de plusieurs unités génératrices fonctionnant en parallèle, loi du binôme, indépendance des arrêts forcés individuels, probabilité d'indisponibilité de puissance supérieure à la réserve par suite d'arrêts forcés d'unités, influence des liaisons entre les unités d'une centrale sur la probabilité d'indisponibilité, probabilité de défaillance ou durée probable de défaillance, courbe monotone de charge, énergie défaillante probable, critère de sécurité, interconnexion de groupe, méthode approximative, applications, erreurs, fréquence probable des arrêts forcés et des défaillances, réserve tournante, centrales thermiques et hydrauliques. — Bibliographie.

- BT 2346 621.398 : 621.311.2
La commande à distance de centrales et de sous-stations. F. JAGGI.
 Rev. Brown Boveri, 42 (1955) 7-8, juil.-août, p. 274-282, 10 fig.

Après des considérations sur l'utilité et les applications économiques des installations de commande à distance, l'auteur présente une vue d'ensemble des équipements nécessaires à la transmission des signaux de télécommande et de télésignalisation, puis expose le principe de fonctionnement de deux systèmes différents. Il décrit deux installations typiques réalisées par Brown Boveri : la télécommande de la sous-station d'Hérisau et celle de la centrale de Calancasca.

Fabrique de



métal dur et outils à rendement maximum



Eskenazi

Outillage - Werkzeuge

GENÈVE

BREVETS D'INVENTION MARQUES - MODÈLES - EXPERTISES TRADUCTIONS

EDMOND LAUBER

Ingénieur diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale

Ancien ingénieur chef-constructeur de la
Société Alsacienne de Constructions Mécaniques, à Belfort

Ex-professeur au Technicum du Locle

Membre de la Société Suisse de Chronométrie
et de la Société Chronométrique de France

RENDEZ-VOUS SUR PLACE

2, rue de l'Ecole de Chimie GENÈVE Tél. (022) 25 31 88

IMPRIMERIE

LA CONCORDE

TYPO * OFFSET

RELIURES A ANNEAUX

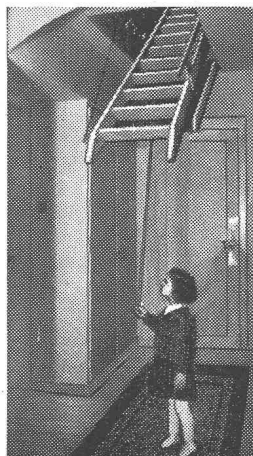
WIRO - MULTO - FLEJO



Terreaux 29-31

LAUSANNE

Tél. 23 92 95



Escaliers mobiles et échelles mobiles

«SIEBER»

LUCERNE

Halde

Tél. (041) 20456

Monteur - représentant :

J. SIEGRIST

LAUSANNE

Bd de Grancy 8

Tél. (021) 26 35 22

Génie

BT 2347

627.828.23 (611)

Le barrage d'accumulation de Ben Métir en Tunisie.

A. STUCKY.

Bull. techn. Suisse rom., 81 (1955) 21-22, 23, 20 oct., 12 nov., p. 353-361, 469-479, 21 fig.

Description d'un barrage d'une hauteur maximum de 70 m se composant de trois parties : un corps principal, fondé sur des couches argilo-gréseuses, formé d'un barrage-poids évidé, divisé par des joints verticaux en vingt contreforts indépendants en béton ; une aile droite, simple barrage-poids en béton divisé en trois blocs indépendants et assis sur un banc de grès ; une aile gauche, reposant sur des terrains non consolidés, constituée par une digue en enrochements avec masque d'étanchéité en béton armé à l'amont. Particularités nombreuses de cet ouvrage, travaux de consolidation et d'imperméabilisation du sol, évacuation des crues et vidange du lac, observation du comportement du barrage et du terrain de fondation.

Transports

BT 2348

629.19 : 621.455

Les satellites artificiels.

E. HERRERA.

Génie civil, 133 (1956) 10, 15 mai, p. 185-191, 12 fig.

Description et données théoriques concernant le premier projet de satellite artificiel américain dénommé « M.O.U.S.E. », d'un diamètre de 50 cm et d'un poids de 50 kg, lancé à des distances de 160 à 1600 km de la Terre. Sphère en aluminium et matière transparente, le satellite tournerait en présentant toujours la même face au soleil, dont la chaleur reçue actionnerait un générateur d'électricité permettant l'émission de signaux radio (radiations cosmiques, rayons ultraviolets, albedo terrestre, etc.).

Lancement en trois étapes par fusée « gigogne ». Choix du point de départ et de la trajectoire. Calcul des trajectoires possibles. Rapport des masses initiale et finale de la fusée. Durée de vie du satellite.

Chimie industrielle

BT 2349

666.97-127

Retrait des mortiers et bétons cellulaires.

R. SENOUILLET.

Techn. moderne — Construction, 10 (1955) 6, juin, p. 218-224, 9 fig.

Le béton cellulaire semble destiné, grâce à ses qualités de légèreté et d'isolation, à un grand avenir dans la construction des bâtiments.

L'auteur rappelle les différentes théories et opinions formulées sur la question complexe du retrait des liants hydrauliques, des bétons légers et plus particulièrement des bétons cellulaires. Il expose ses expériences personnelles, et l'évolution de son raisonnement en fonction des résultats des essais qu'il a effectués. Il énumère en conclusion les moyens qu'il pense efficaces pour combattre les effets du retrait et, en premier lieu, la fissuration.

Construction, Architecture

BT 2350

728.28 : 728.51 (46)

L'édifice « Espana », à Madrid. Immeuble de 26 étages, pour appartements, bureaux et hôtel.

J. OTAMENDI.

Techn. Travaux, 31 (1955) 11-12, nov.-déc., p. 337-344, 9 fig.

Edifice occupant une surface rectangulaire de 4723 m², la façade principale mesurant 105 m de long. Les divers groupes de l'immeuble sont échelonnés en hauteur, passant de douze étages à ses extrémités latérales à dix-neuf étages dans l'ensemble, pour arriver à vingt-six étages surmontés d'une petite tour au centre, ce qui représente une hauteur totale de 107 m.

L'article donne quelques caractéristiques de l'édifice et de son architecture, examine la distribution des locaux aux différentes destinations, et décrit les particularités de la construction (fondation, béton armé) et de l'équipement (chauffage, eau chaude, ascenseurs, installations électriques).

BT 2351

725.38 : 625.712.63

Garages-parkings en hauteur.

J.-J. THIRY.

Acier, 20 (1955) 11, nov., p. 435-440, 9 fig.

L'auteur envisage deux types de tels garages : celui à rampes et celui à ascenseurs. Le garage à rampes ne dépassera guère cinq paliers, pour éviter une montée trop longue ; en général, le terrain nécessaire à sa construction sera le triple de celui d'un garage à ascenseurs. Au cœur des villes, où le terrain est coûteux, le garage à ascenseurs offre les meilleures chances d'un rendement suffisant, sa hauteur n'étant limitée que par les prescriptions administratives ; on distingue : le garage à ascenseur central, le garage avec tours d'ascenseurs se déplaçant sur rails, le garage avec ascenseurs suspendus à un pont roulant.

L'auteur décrit quelques projets et réalisations caractéristiques et originaux, en mettant en évidence les avantages de la construction métallique.

Appareils électroniques pour la physique nucléaire

Appareils pour la mesure et le contrôle de la radio-activité dans

l'industrie

les centrales atomiques

la science

et en médecine

Démultiplicateurs binaires ou décadiques

Contrôleurs de fréquences d'impulsions

Tubes Geiger-Müller pour rayons Gamma et Bêta

Dosimètres, lecteurs-chargeurs

Détecteurs portatifs

Appareillage pour mesure et réglage de niveaux

Appareillage pour mesure et réglage d'épaisseurs

Installations de surveillance de la radioactivité de l'eau

Installations de surveillance de la radioactivité de l'air

Equipements de mesure, de régulation et de sécurité pour centrales atomiques

Pile-Simulator



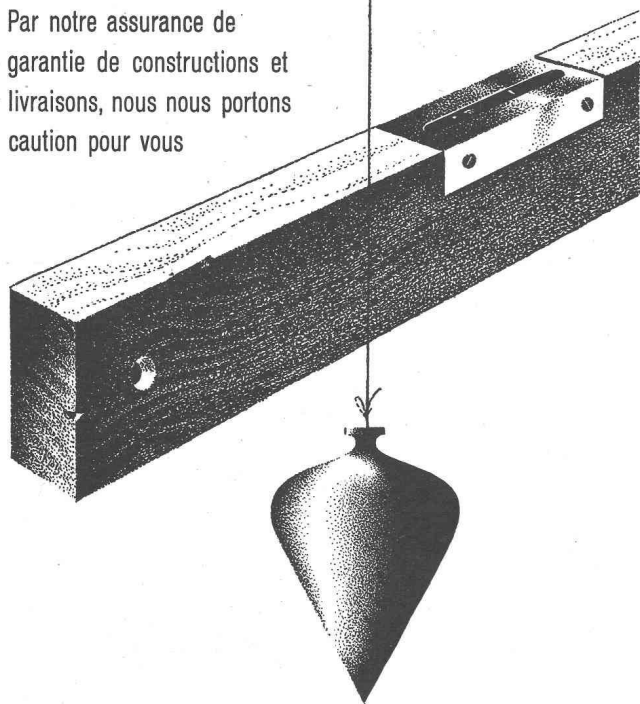
Démultiplicateur décadique

Sur demande prospectus détaillés

LANDIS & GYR SA. ZOUG

Winterthur
ACCIDENTS

Par notre assurance de
garantie de constructions et
livraisons, nous nous portons
caution pour vous



Société Suisse d'Assurance contre les Accidents à Winterthur

Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à **GAMSEN** près **Brigue** (Valais)

Explosifs de sûreté :

GAMSITE et **SIMPLONITE**

Dynamites à tous dosages

Dynamite „Antigel“

Mèches et Détonateurs

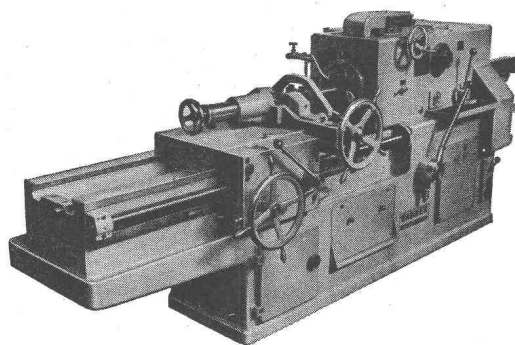
Tous accessoires pour le tir des Mines

Nitropentaérythrite Cordeau détonant

Télégrammes : „Explosifs-Brigue“

Téléphone : Bureaux (028) 3 11 81 Brigue

Usines (028) 3 11 82

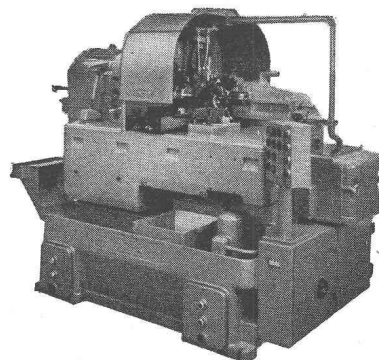


Machines à Fileter WAGNER

avec tête de filetage éprouvée type GEWE ou Z
à peignes tangentiels
Livrables avec ou sans vis mère

Walter Meier
MACHINES-OUTILS

MUHLEBACHSTRASSE 11 ZÜRICH TELEPHONE (051) 34 54 00



Nouveaux tours automatiques monobroches à revolver TAREX modèle TAR L

Passage : 25/32 mm, 36/42 mm ou 46/52 mm.
pour travaux en barre ou en mandrin — hautes vitesses
Les possibilités élémentaires de cette machine peuvent en
tout temps être élargies par l'adjonction d'unités standard.

Walter Meier
MACHINES-OUTILS

MUHLEBACHSTRASSE 11 ZÜRICH TELEPHONE (051) 34 54 00

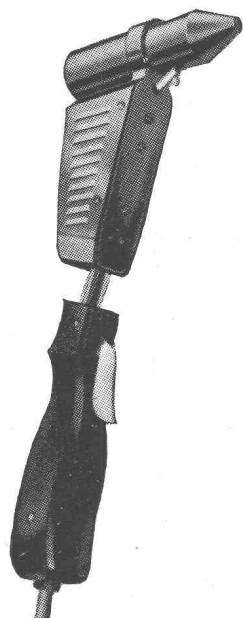


LUXRAM

**100
Watts**

pour voir plus clair

S. A. LUMIÈRE
GOLDAU SZ



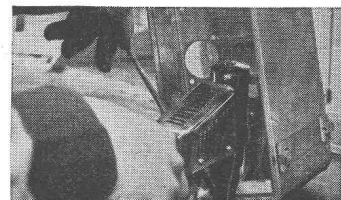
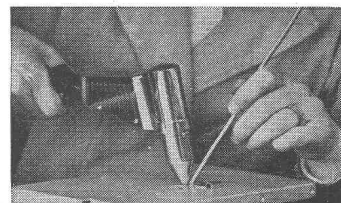
SOUDURE D'ALUMINIUM !

Le problème soudage d'aluminium est enfin résolu. L'outil BELARK-ALUMINIUM joint en une seule étape de travail l'aluminium et ses alliages. Sans chauffage préalable et sans flux le soudage est aussi simple qu'avec de la tôle commune.

Avec l'outil

BELARK-

ALUMINIUM même le manoeuvre peut, sans difficulté aucune, effectuer une soudure impeccable. Des essais réitérés ont prouvé que les parties soudées sont plus résistantes que la matière elle-même. L'outil BELARK-ALUMINIUM fonctionne avec tête en nickel/chrome et synchronisée avec une brosse vibrante en fil d'acier inoxydable. Le BELARK soude également tous les autres métaux. Pour tous renseignements et demandes de prix s'adresser à



IM-HOF & CIE · BÂLE TÉL. (061) 22 39 75 GERBERGASSE 44

Asphaltages — Linoléums
Parquets de liège
Sols en caoutchouc
Plaques d'asphalte — Armstrong-tile

**Perroud
Giroud & Cie**

LAUSANNE - MALLEY
Avenue du Chablais 37 Tél. 24 39 01

**BILANS — IMPOTS — EXPERTISES
TOUS MANDATS FIDUCIAIRES**

FIDUCIAIRE
Surdez

Place de la Gare 12
(Melrose)

LAUSANNE

Tél. (021) 22 91 44/45

Succursale à

BEX

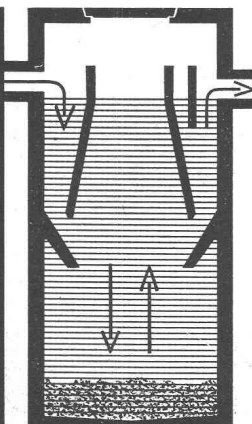
Place du Marché

Tél. (025) 5 25-35

**Fosses
de décantation
BANGERTER**

Qualité supérieure
Prix avantageux
Livraison à bref délai

Veuillez demander
notre documentation



**jusqu'aux
capacités
maxima**

(jusqu'à 80 habitants)



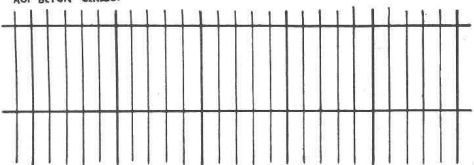
Méthodes nouvelles dans la construction

Une série d'annonces sur l'utilisation du Pavatex
No 7 Les ateliers industriels

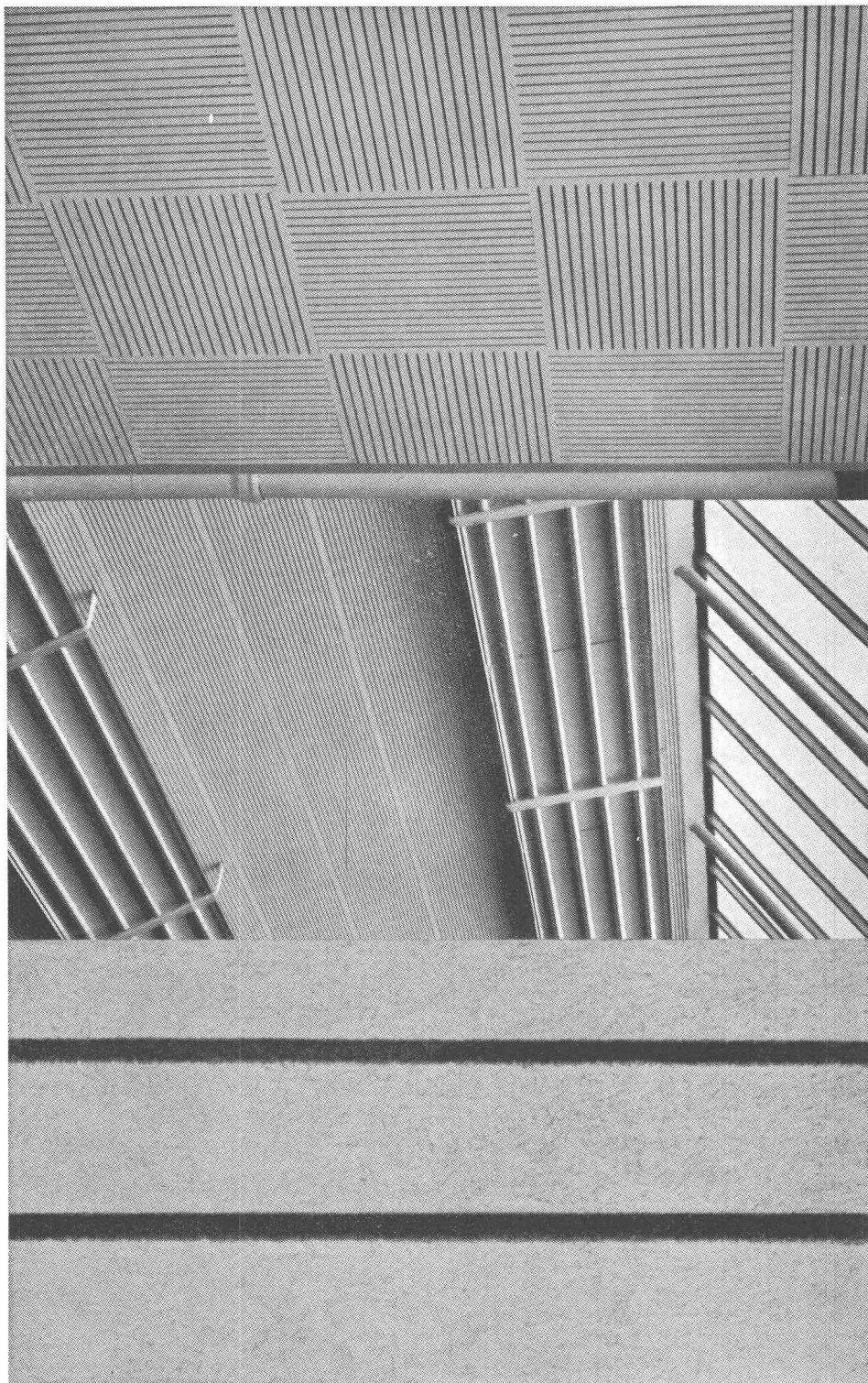
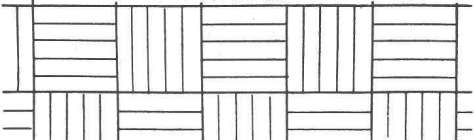
Afin d'insonoriser ses nouveaux bâtiments, la Manufacture Suisse de Fils, Câbles et Caoutchouc, Dätwyler S.A., à Altdorf, y a fait poser en relativement peu de temps 5000 m² environ de panneaux acoustiques Pavatex. Le revêtement réalisé dans l'un des ateliers, une construction moderne à combles en sheds, est particulièrement intéressant du point de vue technique, car ici près de 1200 m² de panneaux absorbants de 50x50 cm, rainés, ont dû être appliqués sous des plafonds cintrés. Compte tenu de cette forme, les panneaux, collés directement sur le béton, ont été disposés parallèlement, les rainures étant orientées dans le sens de la longueur du corps du bâtiment. Le résultat obtenu donne toute satisfaction, aussi bien quant à l'esthétique qu'en ce qui concerne l'acoustique. Dans le cadre des divers travaux d'insonorisation il y a évidemment eu encore d'autres applications et d'autres méthodes de mise en œuvre, mais partout les panneaux de fibre de bois Pavatex remplissent parfaitement leur fonction d'élément anti-bruit et de matériau conforme aux exigences actuelles de la construction.

L'architecte de la maison déclare à ce sujet: Les Etablissements Dätwyler S.A. ont obtenu d'excellents résultats avec tous les types de panneaux Pavatex. Ce ne sont pas seulement des panneaux acoustiques, mais encore d'autres produits Pavatex qui ont été appliqués en grande quantité dans ses ateliers.

PAVATEX AKUSTIKPLATTEN 24mm GERILLT
AUF BETON GEKLEBT



DÜBELLEISTE 24/48
PLATTENROST 24/48
PAVATEX AKUSTIK GERILLT 24mm
AUF LÄTTEN GELEBMT / TÄGLICH GENAGELT



Il n'y a qu'un Pavatex, le

pavatex

Pavatex S.A., Zurich 2, Jenatschstrasse 4
Téléphone (051) 23 76 76



STS

**SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO DI COLLOCAMENTO
SWISS TECHNICAL SERVICE OF EMPLOYMENT**

ZURICH, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)

Tél. (051) 23 54 26 — Télégr. STSINGENIEUR ZURICH

Emplois vacants :

Section industrielle

387. Deux *techniciens mécaniciens*. Bureau de construction. Fabrique métallurgique. Nord-ouest de la Suisse.

389. *Technicien mécanicien*. Adjoint du chef d'atelier. Age : environ 30 ans. Industrie métallurgique. Nord-ouest de la Suisse.

391. Jeune *technicien mécanicien ou ingénieur métallurgiste ou physicien*. Essais. Fabrique métallurgique. Nord-ouest de la Suisse.

393. *Technicien mécanicien*. Construction de tours. Fabrique de machines. Nord-ouest de la Suisse.

395. Jeune *ingénieur ou technicien en machines*. Construction, vente, surveillance du montage, mise au point de machines spéciales. Connaissances d'anglais. Occasion de voyager. Zurich.

397. *Technicien électricien*. Langue maternelle française. Réseaux de distribution H.T. et B.T.; chef du bureau d'exploitation. Age minimum : 35 ans. Entreprise électrique. Suisse romande.

399. *Technicien mécanicien en chauffage*, éventuellement dessinateur. Fabrique. Canton de Zurich.

401. *Technicien électricien*. Soudure automatique et procédé annexe, argon, CO₂. Démonstrations à la clientèle. Age : 25-30 ans; connaissance du français et de l'allemand. Fabrique en Suisse romande.

403. *Dessinateur en machines*. Zurich.

405. *Technicien électricien*. Appareils électroniques. Connaissance d'anglais. Bureau international. Genève.

407. *Ingénieur*. Essais en métallurgie. Langues : allemand, français et anglais. Organisation internationale, Suisse romande.

Sont pourvus les numéros, de 1955 : 89, 117, 189, 213, 273, 289, 357, 365, 411, 419, 441, 463, 487, 493, 525, 541, 647; de 1956 : 179, 183, 197, 215, 255.

Section du bâtiment et du génie civil

842. *Technicien ou dessinateur en béton armé*. Bureau d'ingénieur. Zurich.

846. *Architecte ou technicien en bâtiment*. Saint-Gall.

850. *Dessinateur en bâtiment*. Bureau d'architecture. Berne.

852. *Technicien en bâtiment*. Langue maternelle française ou bonne connaissance de cette langue. Bureau d'architecture. Lausanne.

854. *Technicien en bâtiment*. Bureau et chantiers. Bureau d'architecture. Berne.

856. Jeune *dessinateur*. Béton armé. Zurich.

858. *Technicien en bâtiment*. Bureau d'architecture. Bâle.

860. Jeune *technicien en génie civil*. Routes. Bureau d'ingénieur. Suisse orientale.

862. *Dessinateur en bâtiment*. Plans d'exécution et de détail, devis, surveillance de chantier et métrage. Bureau d'architecture. Bâle.

Sont pourvus les numéros, de 1955 : 350, 880, 1054, 1146; de 1956 : 134, 366, 392.

Moteurs Diesel « LISTER »

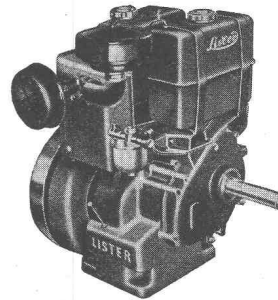
réputés et appréciés pour toutes les machines de construction

2 cyl. : 18 CV à 1000 tours/min.
2 cyl. : 22 CV à 1200 tours/min.
3 cyl. : 30 CV à 1200 tours/min.
4 cyl. : 40 CV à 1200 tours/min.

refroidissement par eau.

Nouveau !

le liliputien de son genre



à refroidissement par air

3 1/2 CV à 1800 tours/min.

alésage : 76,2 mm

course : 88,9 mm

poids : 115 kg

U. AMMANN

Ateliers de Construction S. A.

LANGENTHAL

Tél. 063/2 27 02

**GÉNIE CIVIL
GYPSERIE**

BÉTON ARMÉ

**MAÇONNERIE
PEINTURE**

COOPÉRATIVE DES



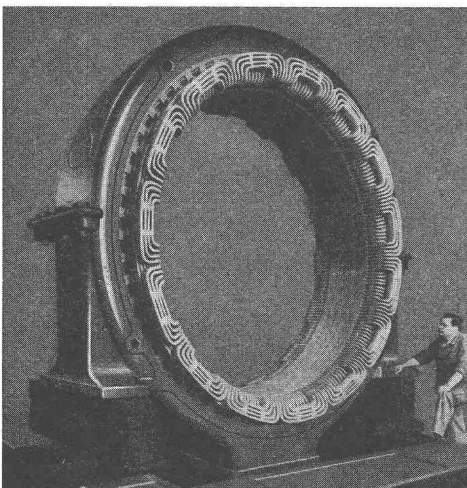
OUVRIERS DU BÂTIMENT

BEAULIEU 11

LAUSANNE

Tél. 22 19 17

Carnets de dépôts 4 1/2 %



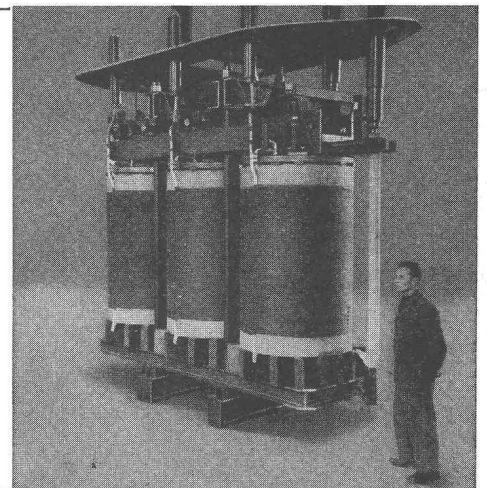
Spälti fils & Cie

VEVEY **VEVEY** ZURICH
Tél. (021) 5 19 91 Tél. (051) 42 16 06

Rebobinages et transformations de moteurs, générateurs et transformateurs.

Fabrication de coffrets de manœuvre et de tableaux de distribution.

Bobinages exécutés
par nos ateliers de Vevey,
puis remontés sur les machines
en usines des clients.

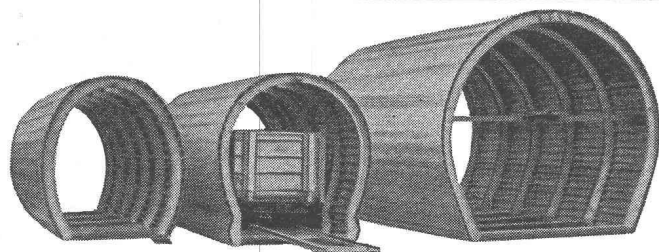


OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION
DÉRIAZ, KIRKER & C^{IE}
 CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE
 — MAISON FONDÉE EN 1877 — GENEVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des industriels suisses, en vue de l'exploitation de ces brevets :

- 270.308** Procédé de fabrication de pièces coulées par moulage sous pression d'alliages fondus à base de magnésium.
277.102 Palier de butée.
268.370 Frein. **270.740** : Frein de roue. **280.607** : Disque de frein. **283.171** : Tambour de frein. **293.522** : Dispositif distributeur de fluide sous pression. **296.431** : Relais à liquide sous pression.
277.296 Procédé de fabrication de l'acide téréphtalique.
302.539 Procédé de préparation de l'aminocétal.
302.540 Procédé de préparation de l'aminocétal.
285.967 Emballage contenant au moins un objet.
293.080 Composition stable pour l'encollage d'articles textiles.
303.630 Filière métallique pour la fabrication de filaments, fils, crins et autres articles analogues.
288.275 Procédé de préparation d'un mélange des isomères de la N-(diméthylamino-méthyl-éthyl)-phénouthiazine.
293.431 Procédé pour la fabrication de phénol avec formation concomitante d'acétaldéhyde.
295.463 Support réglable, par exemple pour un objet à travailler, tel qu'un moteur d'automobile ou une boîte à vitesses d'automobile.

Pour tous renseignements, s'adresser à MM. **DÉRIAZ, KIRKER & Cie**, ingénieurs-conseils, 14, rue du Mont-Blanc, Genève.



COFFRAGE CINTRÉ
 EN ALLIAGE LÉGER

économise jusqu'à 50 % de main-d'œuvre

Le coffrage **Aeberli** se distingue par sa construction robuste et par sa grande simplicité. Le montage très facile et sûr de ses éléments, grâce à leur faible poids, permet de réaliser des économies considérables. Leur légèreté diminue les risques d'accidents. Les parois bétonnées sont irréprochables, car les cloisons lisses du coffrage **Aeberli** se juxtaposent naturellement.

Alb. Aeberli Zurich 38
 ATELIERS DE CONSTRUCTION
 Albisstrasse 62 Tél. (051) 45 13 28

BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE — DESSINS — MODÈLES
 CONSULTATIONS — EXPERTISES

ANDRÉ SCHOTT INGÉNIEUR-CONSEIL

Bld. du Théâtre 5 GENÈVE Tél. 250 398

LA DIRECTION GÉNÉRALE DES P.T.T.

cherche

pour les directions des téléphones de Lucerne et Zurich deux

TECHNICIENS EN GÉNIE CIVIL

pour les directions des téléphones de Bâle, Bellinzona, Berne, Bienne, Lucerne, Olten, Rapperswil, St-Gall, Sion et Zurich, plusieurs

ÉLECTROTECHNICIENS

pour le service des lignes et des câbles.

Nous offrons :

- Occasion de s'initier aux affaires techniques et administratives de nos services.
- Travail intéressant, varié et plein de responsabilités dans les domaines suivants :
- Etablissement de projets, construction et entretien d'installations de lignes aériennes et souterraines.

Nous exigeons :

Diplôme d'un technicum suisse et une à deux années de pratique.

Les offres, dans lesquelles le candidat indiquera la direction des téléphones qui l'intéresse particulièrement, doivent être adressées, accompagnées des certificats sur les études faites et l'activité exercée, à la

Division des téléphones et des télégraphes de la Direction générale des P.T.T., à Berne.

Nous cherchons pour nos départements « Ponts et Charpentes » et « Chaudronnerie »

**un ingénieur civil et
 un ingénieur mécanicien**

ayant si possible quelques années d'expérience, ainsi que

dessinateurs éprouvés

dans ces deux domaines.

Faire offres avec curriculum vitae, prétentions et date possible d'entrée en service à **ZWAHLEN & MAYR S.A., constructions métalliques, Lausanne-Malley.**

Nous cherchons pour notre département de vente

2 ingénieurs-électriciens

possédant parfaitement les langues française et allemande (avec bonnes connaissances de la langue anglaise ou italienne).

Faire offres à la **S.A. des Ateliers de Sécheron, Genève**, en joignant photographie, copies de certificats et curriculum vitae et en indiquant prétentions de salaire.



Nous cherchons pour notre division des usines électriques (section du génie civil), à Berne, un

TECHNICIEN EN GÉNIE CIVIL

ayant fait des études complètes de technicum et ayant quelque pratique des travaux de construction.

S'adresser par lettre autographe avec indication du salaire désiré, curriculum vitae et copies de certificats jusqu'au 12 novembre 1956 à la Direction générale des CFF à Berne.

Pour collaborer à l'étude de projets intéressants et variés en matière de constructions souterraines, nous cherchons

Ingénieur civil diplômé

ayant quelques années de pratique de bureau et de chantier (si possible dans entreprises de génie civil)

Technicien en génie civil diplômé

capable d'élaborer des projets et des devis. Bon dessinateur, pratique du chantier désirée. Langue maternelle : le français ou l'allemand; bonnes notions d'une deuxième langue officielle. Age : pas en dessous de 28 ans.

Adresser les offres manuscrites avec curriculum vitae, photographie, indication de références et prétentions de salaire jusqu'au 5 novembre 1956 à la

**Direction des Constructions fédérales,
Berne 3.**

Concours de projets pour architectes

Le Département de l'intérieur du canton du Valais ouvre un concours de projets pour l'étude d'une construction neuve de l'Ecole cantonale d'agriculture à Viège.

Ce concours, organisé suivant les principes de la S.I.A., est ouvert à tous les architectes et techniciens établis dans le canton du Valais et les architectes et techniciens établis et domiciliés hors du canton, mais originaires du canton du Valais.

Le terme domicilié s'entend aussi bien pour le domicile civil que pour le lieu de l'établissement professionnel.

Le programme du concours est remis aux concurrents contre paiement de Fr. 20.—, par les soins de l'Ecole cantonale d'agriculture à Viège.

Délai pour la remise des projets : 15 janvier 1957.

Sion, le 10 septembre 1956.

Le chef du Département de l'intérieur:
M. Lampert.

PAPETERIE de S^t LAURENT
Charles Krieg
LAUSANNE

Tél. 23 55 77

Importante entreprise industrielle (en ville) cherche, pour son service technique, un

ingénieur-mécanicien diplômé

Le candidat devra s'occuper de l'élaboration de projets, du service de vente et des réalisations correspondantes. Domaine intéressant et varié.

Adresser offres manuscrites, avec photo, prétentions de salaire et copies de certificats, sous chiffre 81 194 L, aux **Annonces Suisses S. A., « ASSA », Bel-Air 2, Lausanne.**

Bureau d'ingénieurs engagerait dès le 1^{er} décembre 1956

un technicien

conducteur de travaux

et un ingénieur civil

ayant de la pratique en béton armé.

Faires offres avec références et curriculum vitae à

J. BAUTY, Ingénieur civil, 1, rue Hugo-de-Senger, Genève

Nous cherchons

CHEF DE CHANTIER

pour les travaux de génie civil

des installations du réacteur à Würenlingen

Activité intéressante dans nouveau domaine pour personne de caractère agréable et de bonne formation professionnelle. En cas de convenance, place stable avec caisse de retraite.

Soumettre offre, curriculum vitae et prétentions de salaire, avec indication de la date la plus rapprochée d'entrée en fonctions, à la Direction de

**MOTOR-COLUMBUS S. A.
d'Entreprises Electriques
BADEN**

Ingénieurs-mécaniciens

et

Techniciens mécaniciens-constructeurs

seraient engagés pour tout de suite ou pour date à convenir.

Adresser offres manuscrites avec curriculum vitae et références à **HÆSLER-GIAUQUE & Cie, Fabrique de machines MULTIFACTOR, Le Locle, 20, rue du Foyer.**

Par suite du décès subit du chef de chantier d'une de nos usines en construction, nous cherchons

Ingénieur ou Technicien de génie civil

possédant de riches connaissances et une grande expérience dans le domaine de la construction des galeries.

Nous cherchons en outre :

Ingénieurs civils Techniciens en génie civil Dessinateurs en génie civil

Travail intéressant et bien rétribué, dans bureau ou chantiers, pour l'établissement de projets d'usines hydrauliques et la direction des travaux. Personnes de caractère agréable, ayant de bonnes connaissances professionnelles et sachant le français et l'allemand auront la préférence. Caisse de retraite ou assurance-épargne.

Soumettre offre, curriculum vitae et prétentions de salaire, avec indication de la date la plus rapprochée d'entrée en fonctions, à la Direction de

MOTOR-COLUMBUS S. A.
d'Entreprises Electriques
BADEN

Nous cherchons technicien-électricien diplômé, de langue maternelle française, ayant de l'expérience dans la construction, l'exploitation et l'entretien d'installations et réseaux de distribution H.T. et B.T., pour occuper la place de

chef du bureau d'exploitation

Situation intéressante pour technicien capable, ayant de l'initiative et apte à diriger le personnel.

Age minimum : 35 ans. Entrée : au plus vite.

En cas de convenance, place stable avec affiliation à la Caisse de pensions.

Les offres manuscrites sont à adresser jusqu'au 31 octobre 1956, avec curriculum vitae, photo, copies de certificats, indication de références et prétentions de salaire à la **Société des Forces Electriques de la Goule S. A., à St-Imier.**

Stuag

Entreprise suisse de construction
de routes et de travaux publics S.A.

cherche pour la direction de l'un de ses arrondissements de Suisse romande

INGÉNIEUR

expérimenté dans les travaux de génie civil, l'organisation et la direction des chantiers ainsi que dans l'établissement des prix. Situation très intéressante pour personnalité active.

Adresser les offres avec curriculum vitae écrit à la main, certificats, photo et références à **STUAG, Effingerstrasse 14, Berne.**

Importante Entreprise des Etats-Unis

cherche

ingénieurs-mécaniciens

et

ingénieurs-électriciens

diplômés EPF ou EPUL

ayant expérience dans le domaine des petits appareils et machines électro-mécaniques

**pour études de problèmes et
développement de ses produits.**

Quelque talent pour le dessin et notions d'anglais désirables. Age : 27 à 35 ans.

Des situations intéressantes, très bien rémunérées et d'un excellent avenir sont offertes à des candidats qualifiés et ayant des capacités créatrices.

L'Entreprise est située dans une ville importante des Etats-Unis. Les possibilités de logement sont bonnes. Le voyage sera payé aussi pour la famille et toute assistance sera assurée pour l'obtention du Visa.

Un représentant de la Maison sera prochainement à Zurich pour prendre contact personnellement avec les candidats.

Offres en anglais avec curriculum vitae, copies de certificats et photo sous chiffre **S. A. 2780 Z** aux **Annonces Suisses S. A. « ASSA », Zurich 23.**

CONCOURS GÉNÉRAL DE PROJETS

Par décision du Conseil communal de la Ville de Berne, la Direction des constructions II, à Berne, organise un concours général de projets qui a pour but l'examen des possibilités d'aménagement des terrains situés entre l'Aargauerstalden, la Viktoriastrasse et la Schönbургstrasse, à Berne, en y construisant les bâtiments administratifs de la Direction générale des P.T.T.

Tous les architectes et professionnels du bâtiment de nationalité suisse peuvent participer au concours.

Les projets devront être remis jusqu'au 30 avril 1957.

Le programme et la documentation du concours peuvent être obtenus dès le 1^{er} octobre 1956 à l'Office communal des bâtiments (Hochbauamt), 38, Bundesgasse, à Berne, contre paiement de Fr. 50.—.

Le programme du concours peut aussi être obtenu isolément, au prix de Fr. 1.—.

**Le directeur des constructions II
de la Ville de Berne :**

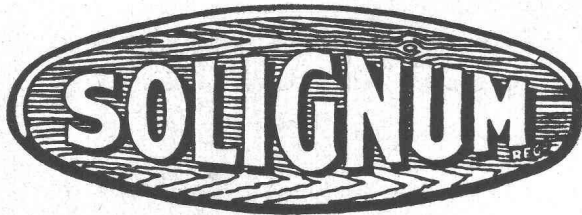
ANLIKER.

Berne, le 1^{er} octobre 1956.

PROTECTION EFFICACE ET CONSERVATION DU BOIS

NON CORROSIF

Non toxique



- Détruit radicalement les insectes nuisibles du bois (capricornes des maisons, larves, vrillettes), champignons
- Extermination absolue des microbes
- Empêche la pénétration des parasites dans le bois

Agence générale pour la Suisse de la SOLIGNUM Ltd., Londres

LILY OIL COMPANY S.A.

MORGES

Tél. (021) 7 25 77

Bibliothek des Eidg.
Polytechnikums
ZÜRICH

Jacques Micheli Ing. électr. dipl. E. P. F.

- Conseil en propriété industrielle

- Brevets d'invention
- Marques de fabrique
- Dessins et modèles

Rue Diday 12 - Genève

Téléphone 24 22 70

reymond

Ateliers de photogravure

19, Avenue Vinet LAUSANNE Tél. 24 69 61

..... à votre service pour l'exécution parfaite et rapide de vos

clichés

MANUFACTURE DE GLACES ET VERRES TURUVANNI S.A.

LAUSANNE, 10-12 BOUL^d DE GRANCY
TEL. 26 32 73

ST GOTHARD

VERRES ET GLACES DE SÉCURITÉ